

澎湖縣政府暨所屬各機關學校因公出國人員名冊

出國計畫名稱	出國計畫主辦機關（單位）	填表人	聯絡電話

出國人員資料				(5) 預定出國日期 (如： 107.5.13)	(6) 預定返國日期 (如： 107.5.20)	(7) 派赴國家地區	預算來源		(10) 備註
(1) 姓名	(2) 服務機關 (單位) 名稱	(3) 職稱	(4) 簡任 以上官等 (是或否)				(8) 年度	(9) 金額(元)	
								<input type="checkbox"/> 縣籌款： <input type="checkbox"/> 補助機關（單位）名稱及金額：	

# 出國報告電子檔規格

## 一、檔案格式

採 odt 或 pdf 檔案。

## 二、版面設定

A4 直式橫書。

## 三、封面格式及設定（請參照封面樣式範例）

項目①：標楷體字體大小 20 加粗，靠左對齊

項目②：標楷體字體大小 26 加粗，置中對齊

項目③：標楷體字體大小 14，置中對齊

## 四、內文設定

採標楷體字體大小 12，各項標題字體加粗。

## 五、相片處理

為避免出國報告內容因相片檔案過大，致影響上傳速度，相片解析度以低解析度處理為原則。

## 六、附件處理

國外攜回之重要文件相關資料，

涉著作權的部分，得影印掃描成 pdf 檔，加附於正文之後成為完整之電子文書，同時上載至資訊網。

## 七、其他注意事項

- 結構依序為封面、摘要（200-300 字）、目次、本文、（附錄）。並加註頁碼。
- 本文必須包含「目的」、「過程」、「心得及建議」。
- 出國報告題目名稱應能表達出國計畫主旨。
- 出國人員眾多無法於封面盡列時，得以代表人員等表示，但必須另詳列清單於報告內。

①

出國報告（出國類別：考察）

②

英國政府出版品管理制度及發展趨勢

③

服務機關：

姓名職稱：

派赴國家：

出國期間：

報告日期：

出國報告（出國類別：考察）

澎湖縣政府 000 年度  
公務人員出國考察報告書  
（第 0 梯次）

服務機關：澎湖縣政府

職稱姓名：縣長 000、秘書長 000 等 0 人

考察國家：000

出國期間：000 年 0 月 00 日至 0 月 00 日

報告日期：000年0月00日 目次

壹、	緣起與目的	2
貳、	考察過程	3
參、	考察心得與建議	17
肆、	附錄	
1、	日本簡介	23
2、	考察團員名冊及分工	25

## 壹、緣起與目的

日本地區產業、經濟、學術等各項建設技術及發展，一直位居東亞地區之重要地位，世界七大工業國集團中，日本是亞洲至今唯一的成員國，亦為世界第三大經濟體和資本主義世界第二大經濟體，二戰以來經濟發展以驚人的速度成長，被喻為「日本經濟的奇蹟」，除了戰後環境的促發，另一因素就是戰前日本社會已經實現的國民普及教育和城市化工業化基礎，造就日本在今日世界國家中佔有舉足輕重之地位。在相對高度文明社會之下，國土開發、環境資源保護及觀光發展等面向均有整體規劃與考量，北海道腹地廣闊，為日本 47 個都道府縣中唯一的道，也是最北的一級行政區，為日本除了本州以外最大的島，也是世界面積第 21 大島嶼。南以津輕海峽界本州島，北以宗谷海峽界庫頁島，島嶼面積 7 萬 7,981.87 平方公里，札幌是北海道的行政中心以及最大城市。

十一月至隔年三月為北海道下雪月份，嚴寒多雪的冬季，對北海道的日常生活、內外交通與經濟活動影響甚大，冬季嚴寒天候所帶來的挑戰尤甚於澎湖，但是北海道以冬季多雪白色大地蒼茫的情境，塑造了白色戀人的浪漫主題作為冬季觀光的號召，加上當地歷史文化資產活化、海洋島嶼自然浪漫的意象、發達的農業、精緻的伴手禮產業，以及冬季溫泉等各項資源，成功的吸引了來自日本本島、中國大陸、台灣、韓國以及俄羅斯等國內外的遊客，在冬季期間專程遠赴北海道體驗嚴寒蒼涼卻浪漫無比的北海道之旅，將當地觀光旅遊季節由春夏延長至秋冬四季均合宜。

北海道主要漁獲物以鮭魚、鰈魷、秋刀魚、鮑魚、海膽、牡蠣、扇貝、毛蟹、雪場蟹及松葉蟹為主，以天然捕撈及養殖為主要生產方式，但目前這些物種皆為寒帶種類，無法移植至本縣養殖或做生產運用，台灣每年從北海道進口的貿易額約 177 億日圓，但台灣輸出的貿易額則僅 33 億日圓，其中又以工業零件為大宗，明顯產生逆差，其主要原因在於北海道自給自足率達 240%。北海道眾多的水產品生產佔有日本漁業生產量之四分之一，產量極為豐富卻無滯銷之狀況，其主要之產銷協調歸功於「北海道漁業協同組合連合會」，以安定的生產與供貨將新鮮海產以鮮活或加工處理供應至全日本各處甚至海外，此種產銷方式值得借鏡。

本(102)年度本府出國考察將前往日本北海道地區，汲取日本成功地方文化、觀光建設、資源及廢棄物處理各項成功發展經驗，以提升本縣國際競爭力，帶動觀光旅遊發展，活絡地方文化產業、經濟建設及環保教育等各項技術發展，並拓展本縣高階主管及優秀公務人員具備國際視野及洞察全球化發展趨勢，為縣政推展作更有效益的貢獻。

## 貳、考察過程：

本(102)年3月18日(星期一)下午，本考察團員懷著兢兢業業的心，集合於縣府廣場準備出發前往日本北海道，展開為期5日(102年3月19日至23日)考察之行，是日天氣晴朗，團員精神抖擻，看著備妥的筆記、相機等裝備，本次考察可預見將會帶回豐富的收穫。

### 1、 102年3月19日(星期二)

抵達北海道，當地飄起陣陣白雪，雖已進入北海道冬季尾端，氣候仍十分寒冷，相較於本縣炎熱氣候有很大不同，北海道遍地白雪配合當地地理環境將景色點綴得相當幽美，辦理完入境手續後大約已到當地傍晚4點，考察團一行人即前往首站—白老原住民園區。

#### 白老原住民園區—愛奴民族博物館

愛奴民族文化村在入口處以全區導覽設施，讓遊客在蒞臨的第一時間就能了解該區以愛奴民族文化為主的展示主題，區內傳統建築依照歷史考究的建築規範設計施工重現。

擇定一棟建築以室內小場所空間作為傳統民族儀式的展演場所，室內空間輔以簡潔的裝修以及觀賞休息區，以極富當地生活文化特色的鮭魚乾裝飾、加上便利的小型暖氣，遊客由戶外冰天雪地嚴寒的環境，突然進入溫暖的室內隨即感受到舒適的氣溫環境轉變，旅遊心情也隨即豁然舒坦，在簡潔的座椅區休息，觀賞由當地居民六至七人組團所表演的傳統文化展演，簡單的表演，卻達到民族文化宣揚的目的。表演的居民並用遊客所熟悉的語言加以精練手勢遊客互動，這是以小成本善用地方歷史文化題材、中高齡人力、活化小場所空間、聚落資產等資源，調節冬季戶外天候的不利因素，成功的將國際遊客安排在一個景區停留1至2個小時的創意作法。

### 2、 102年3月20日(星期三)

#### (1) 登別溫泉~地獄谷

北海道首屈一指的溫泉區，每日有1萬噸溫泉水由地底自然地湧出，源頭處溫度45°C至90°C，為典型的硫磺泉、含鐵泉以及具有美膚效果的明礬泉等，這裡薈萃了9種世界上珍稀獨特的溫泉，是一處深具魅力的溫泉之鄉。

距離溫泉街幾分鐘就是北海道著名文化遺產的登別地獄谷，這一帶空氣中瀰漫著刺鼻的硫磺氣息，大約為1萬年前發生的笠山爆發所形成的噴火口所產生的溫泉區，直徑約為450公尺，溫泉的出水量每分鐘高達3仟立方公升，為登別地區最大的溫泉源區。因長年冒著白煙，地形險惡，所以才被稱為「地獄谷」，熱泉的溫度非常高，由於無法靠近中心部位，所以這周圍設有600公尺的徒步道可就近觀看，該步道鋪面及欄杆以及護坡材質及工法均採木材、砌石或透水性之仿自然生態工法，值得我們學習與堅持。

#### (2) 登別尼克斯海洋公園

四層建築的尼克斯城堡，裡面有巨大的魚類展示館及魚類在身邊游來游去的海底隧道，體驗海底散步的感覺，其實城堡規模不大，但規劃動線採環形坡道串聯讓參觀者步行不覺得累，同時又是無障礙設施共用。雖室外下著雪，但園區內其他別館不同時間分別有海豚、海獅室內表演秀，不受風雪影響，館方對於導入國際異地文化交流也非常用心，成功的將遊客遊園服務時間延長至2至3個小時，尤其從尼克斯城堡旁的企鵝館到尼克斯廣場間的企鵝散步，更是吸引顧客的重頭戲。

#### (3) 昭和新山

與支笏湖同作為日本最北的不凍湖而為人所知的洞爺湖，是一個由火山陷沒而成的凹陷火山口湖。翠藍色的湖中央有大小 4 個島嶼，呈現出一種神秘的景觀。湖畔是受火山恩惠的水量豐沛的大溫泉旅遊區。溫泉街後面，煙霧繚繞的昭和新山，是 1943 年在地震的兩年後因地表隆起而形成的。與它相鄰的有珠山是海拔 737 米的活火山。2000 年 3 月 31 日的噴發仍讓人記憶猶新。現在雖然噴發已基本平息，但西側山麓新出現了噴煙的火口，使洞爺湖的景觀顯得更加富有氣魄，因為它的噴發，溫泉的出水量比以前有所增加，水溫也有所提高，成為一個即使處於冬季低溫環境湖水仍不結冰之「不凍湖」。

#### (4) 熊牧場

位於昭和新山旁之熊牧場，館內豢養了不少頭棕熊以及浣熊，棕熊又分為小熊區和成熊區，園區內棕熊為了獲得遊客手中的食物，擺出各種吸引目光的姿勢，和印象中兇猛的模样有大大不同。北海道過去有許多野生棕熊，近年來由於環境變化，棕熊數量大幅銳減，熊牧場最早是為了進行北海道野生動物研究所成立的場所，自 1958 年起，開始保護當地的 8 隻蝦夷棕熊，為了放牧牠們而設了「熊牧場」的前身；館內紀念品販賣區也販售許多相關商品，在國內常見的「熊出沒注意」告示貼紙最為暢銷。

### 3、 102 年 3 月 21 日 (星期四)

#### (1) 洞爺湖

20 日晚間住宿洞爺湖的旅館坐落於洞爺湖畔，面對中島，景色至為優美，洞爺湖夏季可以船舶遊湖，冬季的夜晚由於下雪嚴寒，乏人親近水岸活動，冬夜岸邊枯枝小樹更顯蕭瑟。旅館業者發揮創意，將戶外岸邊地景以及枯樹加以燈飾設計，室內透過音樂的編排配合戶外光影設計表演，讓遊客冬夜停留在旅館溫暖的室內時能夠欣賞優美的音樂，同時也可以搭配觀賞戶外水岸雪景光影的奇幻仙境，這對於多風的澎湖要發展冬季旅遊，是可以參考的好案例。

位於湖畔公路旁的洞爺湖展望台，有絕佳的位置可以觀賞湖面風光，考察當日即遇上風雪來襲，故無能瞭望整個洞爺湖景觀，但依然可以感受到渾然天成的美景，讓人驚艷不已，一旁設有特產中心，便利觀光遊客購買特產商品

#### (2) 京極羊蹄湧水公園

京極羊蹄湧水公園位於「蝦夷富士」之稱的羊蹄山下，羊蹄山標高 1,898 公尺，有隱密的高透水性地下水脈，山上的雨水或雪融化後滲入地下，在此湧出，水質清澈甜美、沒有受到污染，是重要的水源之一。在停車場旁公廁設備為「通用型廁所」，即一般人、帶幼兒者或行動不便者均可使用，其廁間門為很輕的手動吊型塑鋼橫拉式摺門，無門檻俾提供輪椅進出方便，內設有兒童安全座椅提供抱有幼兒的人使用，非常人性化，值得本縣未來公共設施之考量。

#### (3) 舊倉庫改造—哨子工藝館、音樂鐘館、凱蒂貓咖啡主題館

小樽地處北海道西部，面臨日本海，從明治時代起就是國際港都，為北海道的海上大門，極盡繁榮，不少銀行和企業紛紛來此發展，如今這些倉庫建築都改成了玻璃工藝品商店、茶館、餐廳和大型商鋪。到了傍晚時分，石板街道和兩旁亮起的汽油燈使城市充滿了懷舊氣氛，讓人感到十分親切溫暖，其中凱蒂貓咖啡主題館更以喝咖啡可以將凱蒂貓咖啡杯帶回家為噱頭吸引顧客，增加顧客消費意願。小樽市將舊有建築改建為有特色之商店，促進觀光發展賺取大量觀光外匯相當成功。

### 4、 103 年 3 月 22 日 (星期五)

#### (1) 小樽運河

小樽運河是日本北海道小樽市的一處地標，1914年動工開築，1923年開通，運河沿岸排列著一排紅磚倉庫，是小樽市作為日本北海道金融、經濟中心的象徵，甚至被人稱為「北方的華爾街」，據導遊說明過去運河曾經繁華，有著許多裝卸貨物的舢舨，後來由於戰爭，工業倒退，喪失了運河的功用，因此有一半長度的運河被填平作馬路使用，運河雖不拓寬，但兩旁腹地保留並恢復當時風貌，路燈照明是煤氣燈，讓往日風華任人憑弔，過去的倉庫建築如今都改成特色建築，如工藝館及玻璃藝品館等，成為了一處旅遊觀光點。本縣「媽宮風華再現」新舊的連結，歷史建物的活化運用，經濟形態轉型觀光，確有參考之價值。

## (2) 觀摩小樽廢棄物處理場

1. 簡介：小樽焚化爐位於北海道小樽市內，於平成19年竣工啟用（至今約6年），主要為處理小樽市、赤井川村、仁木町、古平町、積丹町、余市町等共6個主要地區的廢棄物，同時其內亦包括資源回收再利用製程，亦為屬完整之廢棄物處理設施。

本次參訪主要由場內負責人淺井紀夫先生負責引導，並派專人負責現場導覽解說，為公有民營方式經營，其員工約100人，6個主要地區總人口數約17萬人，工廠腹地面積約52.826<sup>2</sup>m<sup>2</sup>，公司建築整體經費為新台幣23億，其中1/4由政府補助。

整個參訪行程主要為場內導覽影片觀賞以及現場實地導覽等，最後進行意見交流及討論，由於時間受限，意見交流及討論皆於參訪行程中進行。

2. 營運現況與本縣垃圾轉運台灣本島處理計畫之比較分析：

項目	小樽焚化爐	本縣垃圾轉運台灣本島處理計畫	分析
經營方式	公有民營	委外民營	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 因小樽焚化爐之後續灰渣熔融處理設施用電需求，以及資源回收再利用設施用電需求，並無多餘電力外售，同時相關廢熱及給水皆充分進行再利用，該廠為屬資源化有效利用之自給廠。</li> <li>2. 由區公所向家戶及事業體收取垃圾清潔處理費後轉交小樽北りべし費棄物處理広域連合事務局。</li> </ol>
預計處理對象	※小樽市、赤井川村、仁木町、古平町、	※澎湖縣馬公市、湖西鄉、白沙鄉 納入轉運處理計	同採區域聯合方式經營，同時亦極力推廣資源回收政策其導覽影片介紹中即以貼近

項目	小樽焚化爐	本縣垃圾轉運台灣本島處理計畫	分析
	積丹町、余市町等 ※家戶及一般事業廢棄物	畫。 ※家戶一般廢棄物。	孩童之可愛造型水精靈與木精靈進行資源回收相關概念之解說。
焚化製程	※機械混燒式 ※兩爐操作 ※灰渣溶融後處理 ※加熱脫鹵素化及加藥處理	※本縣未設置焚化爐	小樽焚化爐因應戴奧辛問題設置灰渣溶融後處理裝置，以電力 1200°C 高溫針對灰渣進行溶融處理，以徹底破壞戴奧辛及重金屬等毒物。
處理量	170 噸/日		強調資源回收及進行垃圾隨袋徵收政策，同時考量區域特性及製程設計，故處理量遠低於國內焚化廠。
操作溫度	850°C 1200°C 灰渣溶融		針對灰渣溶融處理，國內現行亦有進行模廠及實廠相關經驗，但仍未有大型或大量推廣之實際案例。
廠內搭配設施	資源回收再利用廠	無	資源回收再利用設施之共同設置理念，以符合區域內之整體廢棄物完整處理。

### 3. 整體參訪過程之問題提問與討論交流：

問題	說明
傾卸平台之管理？	採用雙重門及空氣閘門方式進行車輛進出平台之管理，以徹底杜絕傾卸平台及貯坑異味外散之情況。
焚化後灰渣之再利用？	焚化及處理後之無害底渣主要轉作道路鋪設之質材使用，或是作為特殊膠鞋鞋底質材之添加，底渣亦會先進行廢鐵回收。
資源回收再利用場如何運作？	收集平台每日約 70 台車 35 噸進入處理，垃圾進場後先進行危險物之篩除，再針對可燃、可回收與不可燃進行分離，再分別進入焚化、回收再利用、破碎分選再利用等程序處理。

問題	說明
貯坑設計方式？ 是否亦有貯坑 空氣焚化處理。	貯坑為 17 公尺深，貯坑空氣皆抽引入焚化爐進行焚化。
焚化廠發電效 益？	基本上焚化發電之電量不足以因應該廠所有設備包括熔融及 資源回收之操作需求，通常還需要向電力公司購電使用。
袋濾式集塵器 之濾袋材質？	為玻璃纖維，可耐 250°C 高溫。
焚化廠面臨維 修，垃圾如何 因應？	2 爐中先停 1 爐以交替使用，無連結鄰近焚化爐互相支援。

### (3) 拜會台北駐經濟文化代表處札幌分處

當日下午 2 時 30 分縣長率團拜會台北駐日經濟文化代表處札幌分處，該處由處長徐瑞湖先生親自接見，並向團員說明轄區相關業務及我與北海道地方交流等情形，台北駐日經濟文化代表處是我國在日本的外交窗口機關，雖是民間機構，但負有實質大使館及領事館的任務。該處相當於總領事館，業務旨在促進台灣與北海道之親善友好交流關係，協助推動雙方互訪，經貿、產業、文化、觀光等各項交流，舉辦慶典活動，照顧僑民，辦理國人護照、外人簽證與文件證明等領務服務項目，以及國人旅日急難救助與協助漁船之緊急避難救助工作等。

台灣至北海道空中交通運輸，目前國內有 3 家航空公司（華航、長榮、復興航空）參與營運，每週有 24 班次航機，分別於新千歲、函館、旭川、帶廣、釧路等 5 處機場起降，5 月份長榮航空將增加旭川機場航班 3 班次。其中搭機人數 80% 是台灣旅客，每年到訪的台灣旅客約 19 萬人，北海道居民每年到台灣旅遊人數則僅約 2 萬 6,000 人。從 10 年前迄今，外國人造訪北海道的旅遊人次，以台灣遊客居冠，對於北海道經濟發展及市場消費挹注甚多。因此，在北海道不論行政機關或商工會議所類似工商協進會之團體等，對台關係友善，各地亦成立「日台親善協會」，交流互動非常頻繁，民國 100 年北海道致贈 1 對「丹頂鶴」予台北市立動物園，北海道高橋知事親自出席於台北市立動物園舉行的丹頂鶴開放展示揭幕儀式，並於新光三越信義新天地舉辦觀光說明會暨物產展等活動，其他文化及體育活動交流意十分頻繁，台灣一年至少有 4 個合唱團（如「高雄新光合唱團」）前往北海道交流演出；札幌市著名之純男聲合唱團「柏野合唱團」也在 3 月 20 日至 24 日前往桃園市、台南市等地與在地團隊舉辦「感謝台灣！台日交流音樂會」，北海道大樹町亦將與高雄市大樹區締結友好城市，未來學生互訪及 Home Stay 可望趨於熱絡。

## 5、 103 年 3 月 23 日（星期六）

### (1) 舊道廳

從記載的「紅磚廳舍」，是為北海道政府舊館舍，興建於 1886 年，竣工於明治 21 年（1888 年），由該政府的工程師負責設計，採用了美國新巴洛克式磚

砌結構，相當於現在的10層樓高，亦是當時該國的大型建築物之一，並已列為永久保存之建築物。值得一提的是：

1. 在明治42年因發生火災，內部全燬，翌年即速修復，很快的即於明治44年完工，這種效率值得效尤。
2. 昭和44年（1969年），被國家指定為文化遺產，廳內設施包括有北海道立文書館、歷史資料陳列室、樺太關係資料館及觀光資訊室等，其中以「北海道歷史資料陳列室」，展品都是從政府藏品15萬件中嚴選出來的代表性資料，並於一年中更換二次展品的話題展區，誠屬不易。
3. 道旗：也有代表性的意涵，「藍色」代表著天空與海洋、「白色」代表著光輝四射、「紅色」代表著不屈不撓的精神、「星」是象徵著北極星，這也足以明證國家，人民的追求所在。

參觀北海道廳的歷史導覽，再配合參考相關資料可知：北海道的政府治理主要始於1869年明治維新時期設置開拓使，自西方國家引進各種技術開發建設北海道。1872至1881年間並訂定「開拓使10年計畫」，1882年開拓使解散之後，成立函館、札幌與根室三縣，與1883年農業與商貿署成立的北海道計畫管理局（Hokkaido Project Management Bureau），合稱三縣一局的時代（1882-1886）。1886年三縣一局解散，正式成立北海道廳（the Hokkaido Government），同年並著手興建北海道廳舍（俗稱紅磚廳舍，Red Brick）。

## （2）大通公園

大通公園位於札幌市中心，涵蓋地區包括大通西1丁目至大通西12丁目，總長約1.5公里，有札幌心臟之稱，是札幌市的象徵，作為札幌市民日常休閒遊憩的公園，除了有美麗的花壇、廣闊的草地及共92種類4,700支樹木以外，也是札幌市舉辦重大活動慶典的主要場所，包括世界聞名的札幌雪祭、札幌啤酒節等。狹長型的大通公園，橫跨了13條街道，於1869年作為防火線而被建設，之後成為札幌城市建設的主軸，以公園東端的電視塔為中心，將城市劃分為東南西北，東邊的電視塔高147.2公尺，是札幌的地標，由90公尺高的瞭望台俯瞰，除了可以望盡大通公園，天氣好還可以看到近郊的藻岩山，日落後，也可以由電視塔一覽札幌的夜景，南邊是大規模的地下商店街，也是該市的中心商業街，熱鬧非凡，西邊是札幌市資料館，北邊聳立著金融機構及舊北海道政府大樓。

## （3）北海道千歲機場

北海道全域交通發達，除新千歲機場外尚有多個機場可供境外遊客進入，此外札幌等北海道內各主要都市間也有快速列車及特急列車通行，來回地方

都市觀光非常便利，僅於冬季可能受限於暴雪阻礙交通便捷。此外在北海道各地為推展便捷觀光亦推出各地限定販賣的超值車票，如 JR 北海道鐵路周遊卷、札幌—小樽 Welcom Pass 等，皆可搭配旅程享受悠遊自在的北海道之旅。結束本年度考察行程，中午時分前往千歲機場，考察團午後搭乘長榮航空班機返國。

## 參、考察心得與建議事項

### 1、考察心得：

本次行程參訪人員包含觀光建設、經建工程、文化古蹟、警政消防、社會福利、衛生保健及財務等縣府各單位工作人員，不僅能實際考察日本相關的人文、觀光、環境、建設等措施外，更可藉此機會讓不同專業領域的實務工作者有更多的思考方向，以不同角度共同規劃澎湖未來的發展模式。

澎湖景點資源非常多，密度甚高，各景點的交通非常方便，這是澎湖發展旅遊的優勢，但是就像北海道冬季白色戀人的主題，澎湖夏季與冬季的旅遊應該可以賦予更明確清晰的島嶼浪漫主題定位來作為旅遊發展的火車頭，進而整合發揮所有景點資源與旅宿、餐飲、購物、交通等相關產業的特色內涵。例如媽宮舊市區、澎湖水族館、二崁傳統聚落等既有的遊客活動據點，都有再創新提昇的潛力，讓澎湖的觀光夏季、冬季都可以有所發展，各景點的服務水準都能更創新精緻以符合國內外遊客的需求。

觀摩白老原住民園區，有原住民族文化舞蹈表演及民族博物館，把傳統原住民之古老生活風味一一呈現，復古及文化足跡的保存具有歷史性的價值，比喻本國原住民的文化保存與政府對原住民生活上的保障等同意義，我國中央政府有行政院原住民族委員會專責職司，各縣市政府亦有由民政單位或有成立專責之原住民一級單位在推動其業務，並均有特別之保障權益條款，本縣原住民族文化促進會成立於 90 年 4 月 28 日，現有原住民人口 372 人，於 101 年爭取原民會補助 98 萬元整修借用原仁愛之家之老舊房舍（現址：馬公市新生路 177-6 號）作為本縣原住民之部落（會址），以利推動原住民各項之活動場所，並傳承原住民各族群之文化特色，如母語之加強、推動等，將是未來的努力重點。考察第三天遭遇不小的風雪侵襲，常年住亞熱帶的台灣，短暫體驗這樣的環境下居民如何生活，尤其在不同先天環境下如何吸引遊客發展觀光。據台北駐日經濟文化代表處札幌分處徐處長表示，每年由日本國內本州、九州、四國等地民眾到北海道旅遊人數達 600 萬人次，而國外遊客也有 70 萬人次，值得我們觀摩與探討，不僅國內甚至國外旅客都是我們推銷觀光的對象。

登別是以溫泉旅宿為主的服務地區，登別的小街規模非常小，冬夜的戶外格外寒冷，但是以如此小規模的街區，在冬夜依然在沿街的街屋裝飾小綵燈以表達對遊客溫馨的歡迎。地獄谷以山谷地熱的自然地景為主題，周邊的步道、欄杆、座椅、導覽標示、公廁等旅遊服務設施，均以合適的材質、自然色系以及設施減量的理念加上細緻的設計之後再行施做，這可以當作我們在辦理風景區規劃設計時的參考。澎湖水族館以及澎湖的海洋生物研究成果遠勝過北海道，如果針對澎湖水族館既有的室內空間善加利用、周邊的公有土地擴大轉型朝向水產資源、海洋文化展示的方向精緻發展，並且與國際文化多加交流合作。如此，發展冬季旅遊仍大有可為，提升夏季旅遊機會當然更大，澎湖轄內政府部門應該協同整合幫助既有旅遊據點朝這個方向轉型，尋求更多合作者參與以做的更好。

小樽市區是北海道的國際旅遊重地之一，街道格局類似馬公舊市區，適合遊客徒步賞遊，為了減少旅運交通對街區道路以及居民生活造成衝擊，小樽市區在遊客主要選逛街區的附近劃設大巴士停車區，所有大巴士一律停放該處之後，遊

客以步行約十分鐘方式進入小樽市區旅遊，這樣的作法禁止觀光巴士任意駛進街道狹窄的舊街區，也降低旅遊活動對當地居民生活的衝擊，小樽對於觀光巴士管制的作法，對於推動低碳旅遊的澎湖，具有非常重要的示範意義。小樽哨子館（玻璃）、六花亭、咖啡館等，有音樂盒鐘、玻璃精品，各式地方釀酒，在店家集中陳列供遊客參觀品嘗觀賞，同時可以參觀各家作者的才藝與特色，本縣各石雕家、手工藝師百家爭鳴，各種糕餅包裝亦多彩多姿，如能參考類似的展示，或許更能吸引顧客，建立特產特色。

小樽市的歷史建築或古蹟等文化資產活化再利用的經驗，也值得澎湖學習，廢棄倉庫變身，活化為特產中心、觀光賣店，與新加坡克拉碼頭、高雄駁二碼頭等，各有不同再利用的型態，但都保留原有風貌，新舊文化激盪，增加更深層旅遊的內涵，例如舊中越銀行小樽支店是小樽市指定的歷史建築物，該建築物是1924年興建的鋼筋水泥造建築，小樽過去是北海道重要的金融區，當初周邊是入船川的河口，同時有許多條道路交叉而成為交通之要，該銀行於1943年進行合併，成為北陸銀行，1963年改名為南小樽支店。過去的老銀行，現在則轉型成為賣店以及咖啡館，二樓空間則保留一部分展示小樽當地的歷史。這樣的歷史建築再利用的案例在小樽老街區隨處可見。相較於媽宮市區同樣具備日據時期所制定的市區發展格局，與小樽風貌類似，媽宮市區也不乏日據時期興建頗具特色的歷史建築或街屋立面，例如舊電信局、澎湖開拓館、第一賓館、莒光篤行眷村區部分建築等。如果政府部門與有關公營事業單位合作，有計畫的積極鼓勵民間引進文化觀光產業進駐這些建築空間加以活化利用，媽宮城區可選逛的文化資產景點可與小樽比美。

本次參訪之廢棄物處理設施方面，因應北海道地區人口分布、產業特性與城市聚落型態，故皆為區域聯合之廢棄物共同處理設施，對照現行國內廢棄物焚化政策，實有引以為借鏡之效。國內於97年大力推動資源回收廠政策以來，國內部分縣市家戶廢棄物產量銳減，對於現行既存之國內24座焚化爐而言，卻面臨垃圾量不足或保證交付量不足之窘境，焚化廠之經營管理不再是以單打獨鬥的方式即可以自給自足，如何透過良好的區域合作互動，相互支援，截長補短，是現行廢棄物妥善處理及縣市區域間互助合作之必然趨勢，也是焚化廠長遠經營的重要課題與方向。目前中央政策規劃現有焚化爐除役轉型為生質能源中心，利用熱裂解、高效製肥，及厭消化等處理技術，將垃圾資源化及能源化，並將離島地區規劃為生質能源中心計畫先導，該中心成立過渡期間，本縣垃圾處理方式仍以轉運至本島焚化為現階段妥適處理方式。

本縣推動低碳島，節能減碳為全球共識，建立一個低碳排放及永續能源的地球，是當今全世界所共同努力之目標，因應國情特性及國家發展程度不同，民眾對於環保問題之認知與參與，自有程度上與態度上之差異，惟資訊完整且多元化之環保教育工作，卻是各國戮力推廣的相同目標。透過本次參訪活動我們可以發現，國外不管在公部門或是私領域上，對於環保教育的推動皆不遺餘力，對照於國內、本縣垃圾處理現況以及資源回收觀念宣導與落實亦有相同的目標。未來本縣垃圾處理方式，無論走向生質能源中心亦或興建小型焚化爐，可考量納入推動環境設施認證構想，以落實環境教育，讓來訪民眾了解本縣廢棄物處理之歷史演進，並透過現場實地介紹，更可提升民眾對於廢棄物處理廠址之運作及再生轉化利用之概念，以落實民眾本身之環保教育內涵，為低碳與永續地球盡一份心力。

## 2、建議事項：

### (5.1) 推動及促進觀光發展，形塑本縣特色文化

1. 澎湖冬季的天候與北海道相比仍算溫和，加上大陸遊客赴台灣旅遊逐年開放的趨勢，澎湖冬季的旅遊仍然大有發展的機會，我們除了有必要盤整手邊既有的資源，針對冬季旅遊擘劃出整體、創新、可行且具時效的發展策略以外，位處玄武岩地質區的澎湖，要發展旅遊，引進探勘技術研發地熱溫泉之利用是可以考慮的工作。
2. 狸小路商店街已經有 120 年以上的歷史，早在明治年代，這個區域就已經是商家雲集的繁華街道，這裡有許多的餐廳、土產、專賣店及藥妝店，旅客絡繹不絕。狸小路商店街中，自西一丁目至西七丁目間，約有 200 間店舖，成立了一個名為「札幌狸小路商店街振興組合」的組織，負責整個商店街的連繫與管理。建議本縣可參考狸小路商店街規劃，建設民間希望推展之夜市，或許可先從現有馬公市區篩選一條商店街設置活動式天窗幕蓋來試辦，以避開東北季風吹襲。
3. 小樽面臨日本海，從明治時代起就是國際港都，本次住宿飯店後側濱海處即有遊艇港除供遊艇停泊尚有客輪停靠且有完善的岸上服務設施如候船室、遊艇陸上停放架等顯現幽雅恬靜，本縣四面環海島嶼星羅棋布適合發展遊艇活動，往慢活休憩島之方向思考。
4. 本縣現有許多廢棄空置營區及古厝，若能好好進行整體評估及規劃，興建一系列具澎湖懷舊特色之商店或文化資產，想必能吸引更多觀光人潮聚焦於澎湖。
5. 札幌舊道廳是一座位於札幌市中心，用紅磚建造的建築，被指定為國家重要文化財產（即古蹟）。目前建築內作為北海道立文書館、北海道歷史畫廊，館內基本保持著過去的風貌，並展示有關北海道開發歷史的文物及資料，可以閱覽有關北海道的歷史文件；同時也設有北方四島的資料館，展示過去日本治領北方四島時期的相關文物。該建築物內部與本縣縣政府建築物相類似，未來縣政府或可外遷至郊區，而縣府舊址建築物可就現貌再利用，成為本縣另一觀光景點，
6. 日本為振興當地產業發展，推廣一鄉鎮一特產，農民開始種植農產品，而夕張哈密瓜就此誕生，哈密瓜在日本人的心目中為最高級的水果，而夕張哈密瓜更可謂極品，儘管一片新鮮哈密瓜 300 日圓，一個則動輒 5,000 甚至上萬日圓，但到處仍可見旅客在土特產店爭相搶購。此外，用夕張哈密瓜製成的甜點和伴手禮，如冰淇淋、牛奶糖、果凍和餅乾等，也成為高附加價值的人氣商品。哈密瓜雖同為本縣重要農特產品之一，但相關的高附加價值加工商品闕如，夕張哈密瓜的商品製造及產銷經驗，實值本縣農業主管機關、瓜農及特產品業者學習效法，甚至可組團前往觀摩交流，或與夕張市締結友好城市，汲取產業升級經驗，以提振本縣瓜果產業及產值。

#### (5.2) 低碳環保美麗菊島

1. 札幌市公所位於大通公園旁靠近札幌電視塔，辦公大樓前大門突出物上設有太陽光電板，可發電供大樓用電，景觀上也不會太突兀，在本縣積極推動低碳島時刻，各公有建築物均可借鏡學習。
2. 小樽市市區道路規劃大巴停在外圍停車場，人員步行徒步區，路不寬但感覺十分寬敞舒適，本縣馬公市為日本所規劃，屬老市區變更不易，現今推動低碳島概念下，電動車接駁南海停車場，機車禁止進入市區，若規劃以全市區步行或遊園車遊覽的方式，在觀光季節應能解決交通瓶頸與市容景觀。
3. 冰天雪地看不到綠意，但從防範雪害的枝條固定，防雪網及修枝的一致性，

其技術與觀念十分先進，所使用的材料堅固昂貴，但施工細緻，讓銀杏、梧桐、櫻花等寒帶植物，仍然保有百年歷史，不惜「重本」其投資與施工技術，值得效法學習其維護觀念，畢竟時間是無價的。

#### (5.3) 活化與促進海洋資源觀光發展

1. 小樽之街道店舖海產店，有現煮烹調雪場蟹、蠔螺、燒烤魷魚、章魚等海鮮，現買現嘗與台灣各漁產直銷之消費型態相似，亦有特價促銷，本縣亦可參考，不必是上桌形態的代客烹飪，如鐘螺、沙蟹、小管等即時嘗鮮，各漁港週邊是適合地點，具小眾而消費經濟之優勢，有吸引背包客的潛力。
2. 北海道南漁業生產由超市與觀光景點之價差比較近2倍，雖難以探究其原因是否因消費對象本國人與觀光客而有差別，但明顯之差別價格，對顧客心理感觀不佳確是事實，王縣長所一再重申的「童叟無欺 不二價」，對本縣各特產店家應加強宣導，以維護及提升本縣的觀光品質與信譽。
3. 本縣水族館的水準相較於尼克斯水族館為高，種類豐富多元，善加經營有條件成為東亞的特色水族亮點，海豚、海豹、企鵝等動物表演，雖然吸引人，但澎湖目前無民間團體提出申請，公部門不宜主導引進，野動法限制嚴格，國內亦有花蓮遠雄成功之案例，政府可以協助以合乎規定。
4. 北海道漁獲物產量極大，除一般生鮮食用外，常製成各項加工製品，如海膽罐頭等，且包裝精美，值得本縣小魚乾加工業借鏡，以資提升包裝精美度。

#### (5.4) 資源處理、回收與再生

垃圾焚化的技術，日本的技術無庸置疑，台灣亦營運多年，由考察之心得認為，癥結在於民眾的分選分類教育不足，使用者付費觀念建立，以價制量減少垃圾量成長，從根本作起。垃圾處理非一蹴可成，組成評估小組公開透明分析成本與未來經營問題，做為決策參考，否則建與不建，見仁見智，但確定的是教育宣導要持續進行。

#### (5.5) 推動國際文化交流

1. 北海道街舞團體每年均組隊參加全國元宵節燈會活動，其表演節目頗受好評，且渠來台參加活動經費由交通部觀光局補助。而本縣花火節期間，亦均安排國內或在地團體表演，惟為使節目更趨多元，增加可看性，必要時，應可透過台北駐日經濟文化代表處札幌分處及交通部觀光局之協助與聯繫，邀請北海道街舞團體蒞澎演出，不僅可增加亮點，亦可向北海道民眾行銷澎湖觀光。
2. 北海道合唱團體與台灣交流演出熱絡，徐處長亦允諾可代為安排本縣合唱團體訪問北海道，雙邊可藉由合唱團之互訪或共同演出，開啟文化交流之契機。

#### (5.6) 其他

1. 目前在觀光產業盛行的國家，均不斷的要求業者如何提升觀光服務品質，在餐飲方面，本縣觀光團體的餐飲服務模式，大都以合菜的型態提供，政府可以輔導業者參考日本餐飲服務業的服務方式，以個人（或自助）的方式提供，較符合衛生及經濟效益。
2. 日本北海道的觀光自然景點，很少人工建築物，即使步道或扶手，還是以大自然的元素（如木頭）規劃，除了維持原本的景觀外，也尊重環境生態；反觀，國內政府工程規劃設計，是否太多人工元素（如水泥地），不但破壞環境生態，更失去了原有景觀環境的自然，未來本縣相關政策規劃在發展觀光建設等設施之餘，亦應注重生態環境的維護。
3. 在小樽飯店後方有一漁港或遊艇港，停有整齊之帆船遊艇，亦有預留之船席空間；本縣無籍船筏又有倍增之虞，第三漁港泊位又出現排擠現象，將來將

面臨泊位不足之問題；又遊艇港與漁港之規劃應有差異，本縣目前是共用，顯得紊亂，未來應善加規劃俾使美化市容。

4. 保護區火山地形地獄谷等公共設施，以滿足基本需求而無大肆開發，以自然原貌為主體，步道材質以砌石、透水性鋪面，適應當地降雪融冰潮濕的氣候，而無水泥階梯或不合環境的構物，反而更突顯地質之美，澎湖地質公園相關設施可以借鏡。
5. 北海道因冬季下雪故相關活動皆於室內大型場地辦理，本縣冬季東北季風強勁，建議興設大型免稅商場，並預留活動空間，以利於冬季活動辦理並吸引冬季遊客。
6. 小樽運河對於河中飄流廢棄物以攔截索加以攔阻後撈除，可保持河面清潔，此作法可資運用於本縣漁港，對於部分廢排水出口加以裝設。
7. 札幌街道因積雪易濕滑，設置有止滑砂可供路人使用且印製有三種語言說明，對於邁入國際島之本縣可供參採。

## 肆、附錄

## 澎湖縣政府暨所屬各機關學校出國報告審核表

出國報告名稱：		
出國人姓名 (2人以上，以1人為代表)	職稱	服務單位
出國類別	<input type="checkbox"/> 考察 <input type="checkbox"/> 進修 <input type="checkbox"/> 研究 <input type="checkbox"/> 實習 <input type="checkbox"/> 其他_____ (例如國際會議、國際比賽、業務接洽等)	
出國期間：	年 月 日至 年 月 日	報告繳交日期： 年 月 日
出國計畫主辦機關審核意見	01. 依限繳交出國報告 02. 格式完整 (本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」) 03. 無抄襲相關出國報告 04. 內容充實完備 05. 建議具參考價值 06. 送本機關參考或研辦 07. 送上級機關參考 08. 退回補正，原因： <input type="checkbox"/> 不符原核定出國計畫 <input type="checkbox"/> 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 <input type="checkbox"/> 內容空洞簡略或未涵蓋規定要項 <input type="checkbox"/> 抄襲相關出國報告之全部或部分內容 <input type="checkbox"/> 電子檔案未依格式辦理 <input type="checkbox"/> 未於資訊網登錄提要資料及傳送出國報告電子檔 09. 本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： <input type="checkbox"/> 辦理本機關出國報告座談會 (說明會)，與同仁進行知識分享。 <input type="checkbox"/> 於本機關業務會報提出報告 <input type="checkbox"/> 其他_____ 010. 其他處理意見及方式： 科 (課) 長： _____ 核稿： _____ 單位 (機關) 主管： _____	
層轉機關審核意見	01. 同意主辦機關審核意見 <input type="checkbox"/> 全部 <input type="checkbox"/> 部分_____ (填寫審核意見編號) 02. 退回補正，原因： _____ 03. 其他處理意見： 科 (課) 長： _____ 核稿： _____ 單位 (機關) 主管： _____	

說明：

- 一、審核權責請依要點第九點所定：本府各單位人員及各所屬一級機關首長出國報告應簽陳本府第一層核可。本府所屬各一級機關首長以下人員之出國報告由各該一級機關首長核可。各國中、小學各級教職及行政人員之出國報告由本府教育處核可。
- 二、出國計畫主辦機關為縣屬二級機關學校者，應層轉填寫「層轉上級業務主管單位審核意見」。
- 三、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。